



**Витрина холодильная пристенная
ALPHA OUT (1000) Q**

**Руководство по эксплуатации
2021 г.**

СОДЕРЖАНИЕ

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ
2. ИДЕНТИФИКАЦИЯ. ПАСПОРТНЫЕ ДАННЫЕ
3. ХРАНЕНИЕ ДОКУМЕНТАЦИИ
4. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ И ХАРАКТЕРИСТИКИ
5. КОМПЛЕКТНОСТЬ
6. ТРАНСПОРТИРОВКА
7. ХРАНЕНИЕ
8. РАСПАКОВКА, СБОРКА И ПОДГОТОВКА ИЗДЕЛИЯ К ЭКСПЛУАТАЦИИ
9. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ
10. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ
11. ЗАГРУЗКА ИЗДЕЛИЯ
12. УСЛОВИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ
13. СДАЧА ИЗДЕЛИЯ В УТИЛЬ
14. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ
15. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И УПАКОВКЕ ИЗДЕЛИЯ
16. ПРИЛОЖЕНИЕ 1. Акт пуска в эксплуатацию
17. ПРИЛОЖЕНИЕ 2. Акт-рекламация
18. ПРИЛОЖЕНИЕ 3. Учет технического обслуживания (ТО)
19. ПРИЛОЖЕНИЕ 4. Параметры температуры и сроки хранения продуктов питания

Настоящая инструкция по эксплуатации относится к линии холодильных горок пристенного типа серии "ALPHA" производства ООО ПК "Продмаш", г. Самара.

Просьба внимательно прочитать данное руководство, чтобы знать, как избежать несчастных случаев и правильно работать с изделием, а в случае неисправности сообщить более точную информацию в Сервисный центр или производителю.

** - в дальнейшем, как правило, употребляется один термин - "изделие".*

Нижеуказанная информация имеет цель предоставления указаний относительно:

- Использования изделия;
- Технических характеристик;
- Инсталляции и монтажа;
- Информации для ответственного персонала;
- Операций текущего ремонта;

Данная инструкция считается неотъемлемой частью изделия и должна быть сохранена в течение всего срока службы. Весь персонал, работающий с данным изделием должен ознакомиться с инструкцией.

Руководство должно быть передано выбранному для этой цели лицу для хранения в подходящем месте и регистрации всех работ, а также для предоставления в любой момент персоналу, привлекаемому для технического обслуживания.

При передаче изделия третьим лицам его также передают новому пользователю или собственнику, обязательно уведомив об этом завод-производитель. В случае повреждения или утере запросите новый экземпляр у производителя.

Внимание! *Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструктив без предварительного уведомления!*

ЗАПРЕТЫ И ПРЕДПИСАНИЯ

Внимание! *Прежде чем выполнять какие-либо работы по техническому обслуживанию на изделии, убедитесь в том, что электропитание отключено.*

Внимание! *Чрезвычайно аккуратно выполняйте все рабочие операции (загрузка, разгрузка, очистка, сервисное и регламентное обслуживание, и т.д.), старательно выполняя все необходимые действия и используя необходимые средства индивидуальной защиты.*

Табл. 1 Предписания и запреты

ПРЕДПИСАНИЯ	ЗАПРЕТЫ
ДЛЯ ГОРОК	
▪ Изделие сохраняет температуру товара, но не понижает ее	▪ НЕ снимать защиты и панели, для съема которых требуются инструменты
▪ Пользоваться изделием только в закрытых помещениях	▪ НЕ снимать крышку электрического щита (это может делать только квалифицированный специалист)
▪ Изделие изготовлено для хранения и экспонирования только свежих, свежемороженных, замороженных продуктов и полуфабрикатов	▪ НЕ закрывать каналы поступления и оттока воздуха
▪ Работы внутри электрического щита могут осуществлять только квалифицированные техники	▪ НЕ прикасаться к изделию мокрыми руками и/или ногами
▪ Контролируйте отток воды, образовавшийся в результате размораживания: чистите стоки/проверяйте сифоны	▪ НЕ перекрывать пути поступления воздуха
▪ Соблюдайте частоту проведения профилактического ремонта изделия	▪ НЕ становиться никогда ногами на базу изделия, чтобы добраться до места выкладки
ДЛЯ ТОВАРА	
▪ В изделие следует класть только товары, охлажденные до нормальной температуры хранения в холодильном/морозильном оборудовании	▪ НЕ размещать напитки на стеклянных полках (ОПЦИОНАЛЬНО)
▪ Не реже 2 раз в день, включая выходные дни, проверять сохранение температуры изделием и товаром	▪ НЕ размещать подогретый товар
▪ Загружать изделие таким образом, чтобы дольше пролежавший в нем товар продавался раньше, чем вновь выложенный (товарооборот)	▪ НЕ перегружать изделие
▪ Загружать изделие упорядоченным образом и не превышать пределы загрузки	▪ НЕ нагружать крышку изделия
▪ Для хранения товара использовать подходящие емкости	
▪ Регулярно проверять исправность автоматической оттайки (частота, продолжительность, температура воздуха, восстановление нормальной работы и пр.)	
ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ	
▪ Значение температуры и влажности окружающей среды не должны превышать установленных значений	▪ НЕ направлять воздушные потоки и приточные решетки кондиционеров на отверстия и проемы изделия
▪ В торговых точках целесообразно всегда поддерживать максимально эффективный режим работы систем климатизации, вентиляции и отопления	▪ Ограничить температуру излучающих поверхностей, которые присутствуют в торговых точках, например, путем изоляции потолков
▪ Скорость воздуха в помещении поблизости от отверстий изделия НЕ должна превышать 0,2 м/с	
▪ Защищать товар от воздействия солнечных лучей	
ДЛЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ	
▪ Выполнять работу тщательно и надлежащим образом	▪ НЕ использовать подсветку с лампами накаливания, направленными прямо на изделие
▪ Всегда пользоваться предусмотренными СИЗ	▪ НЕ подниматься на отбойник
▪ Регулярно проводите обслуживание	▪ НЕ ходите по крыше изделия
▪ Для выполнения любых работ на изделии привлекать специализированного техника холодильных устройств	▪ НЕ допускаются к эксплуатации изделием лица без опыта и навыка эксплуатации
▪ Проверять слив воды, образовавшийся в результате оттайки (освободить стоки, очистить фильтры в случае их наличия, проверить и т.д.)	
▪ Воду оттайки или воду от мойки утилизировать через канализационную сеть (очистительную установку). Вода может войти в контакт с загрязняющими веществами по причине: характера продукта / возможных остатков / прорыва емкостей с жидкостями / использования недопустимых чистящих средств	
СТЕКЛЯННЫЕ ДВЕРИ (ОПЦИОНАЛЬНО)	
▪ Открывать, закрывать и обращаться бережно	▪ НЕ воздействовать на двери свыше допустимых механических пределов открытия и закрытия
▪ Всегда закрывать двери (модели со стеклянным фасадом)	▪ НЕ подниматься/цепляться за двери и ручки
	▪ НЕ заводить предметы или части тела между створкой и рамой
	▪ НЕ оставлять двери открытыми
	▪ НЕ использовать двери для перемещения изделия

Соблюдение указаний из руководства обеспечивает правильную эксплуатацию изделия

Внимание! Изготовитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате использования оборудования не по назначению, его неправильной и неразумной эксплуатации, не предусмотренной правилами настоящего руководства.

Данная документация **НЕ** может никоим образом возместить недостаток навыков и умений персонала, работающего с этим оборудованием.

Изготовитель не несет ответственности в следующих случаях:

- Использование изделия в непредусмотренных целях (ненадлежащее, ошибочное и нерациональное использование изделия);
- Неправильная установка, не проведенная по указанным правилам;
- Недостатки электрического питания (несоответствующее электропитание);
- Серьезные недостатки предусмотренного технического обслуживания;
- Нарушения графика технического обслуживания;
- Модификации и неуполномоченные вмешательства, несанкционированный ремонт;
- Использование неоригинальных запасных частей или не разрешенных комплектующих;
- Частичное или неполное несоблюдение инструкции;
- Использование неквалифицированным и/или неподготовленным персоналом.

Примечание: любое другое применение или изменение, не указанные в настоящем руководстве, являются опасными, прекращают действие гарантийного периода.

Внимание! Электрические приборы могут быть опасны для жизни и здоровья. В течение установки и использования должны быть соблюдены все нормативы и требования.

Кому предназначено настоящее Руководство.

Квалифицированный оператор - квалифицированный специалист, знакомый с принципами работы, регулирования, очистки и технического обслуживания оборудования.

Квалифицированный техник холодильного оборудования - подготовленный и уполномоченный указанной в контракте организацией (производителем / дилером / дистрибьютором) специалист по выполнению установки, внепланового обслуживания, ремонта, замены и капитального ремонта, знакомый с рисками, которым подвержен, и в состоянии принять все меры по защите себя и других лиц с минимальным ущербом по сравнению с опасностью, которая исходит от таких действий.

Соблюдение указаний из руководства обеспечивает правильную эксплуатацию изделия.

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

1.1. Предусмотренное применение. Горка холодильная пристенного типа среднетемпературная серии **ALPHA** предназначена для демонстрации, продажи и

временного хранения в условиях самообслуживания предварительно охлажденных пищевых продуктов и полуфабрикатов на предприятиях торговли и общественного питания.

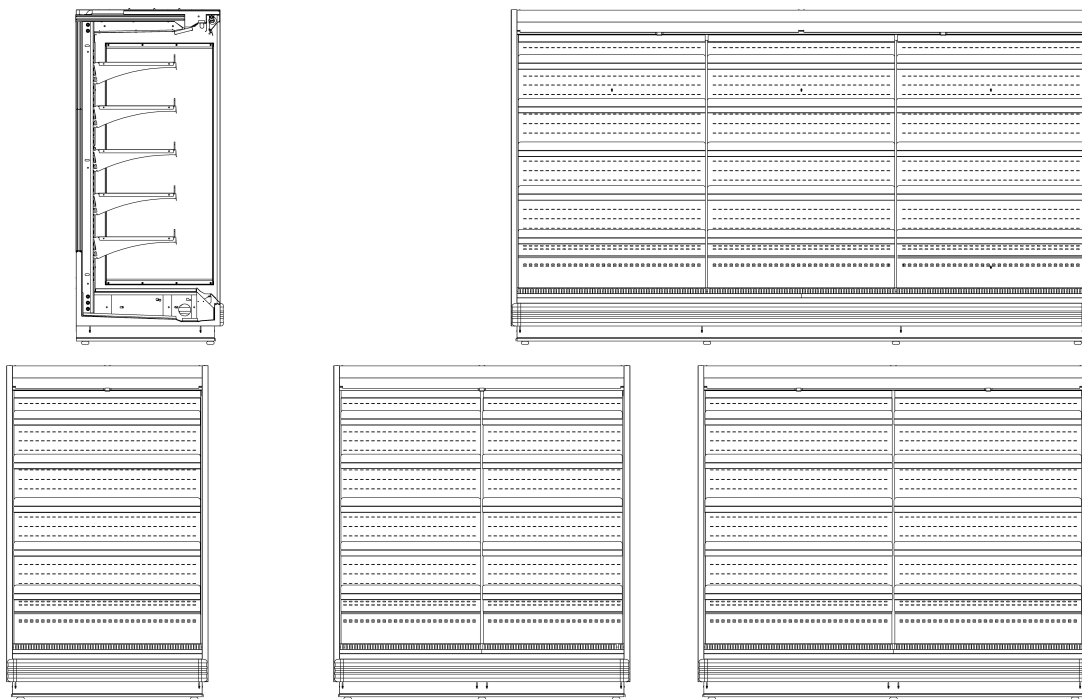


Рис. 1-1 Исполнение без стеклянного фронта

Рис. 1-2 Исполнение со стеклянным фронтом

1.2. Изделия спроектированы только для подключения к выносным компрессорно-конденсаторным холодильным агрегатам.

1.3. Изделия изготавливаются в климатическом исполнении "У" категории размещения 3 по ГОСТ 15150 для работы при температуре окружающего воздуха от 12°C до 25°C и относительной влажности:

12°C - не более 72% относительной влажности;

22°C - не более 60% относительной влажности;

25°C - не более 55% относительной влажности.

1.4. Горки пристенные среднетемпературные изготавливаются со следующим температурным диапазоном работы в полезном объеме +1°...+7°C.

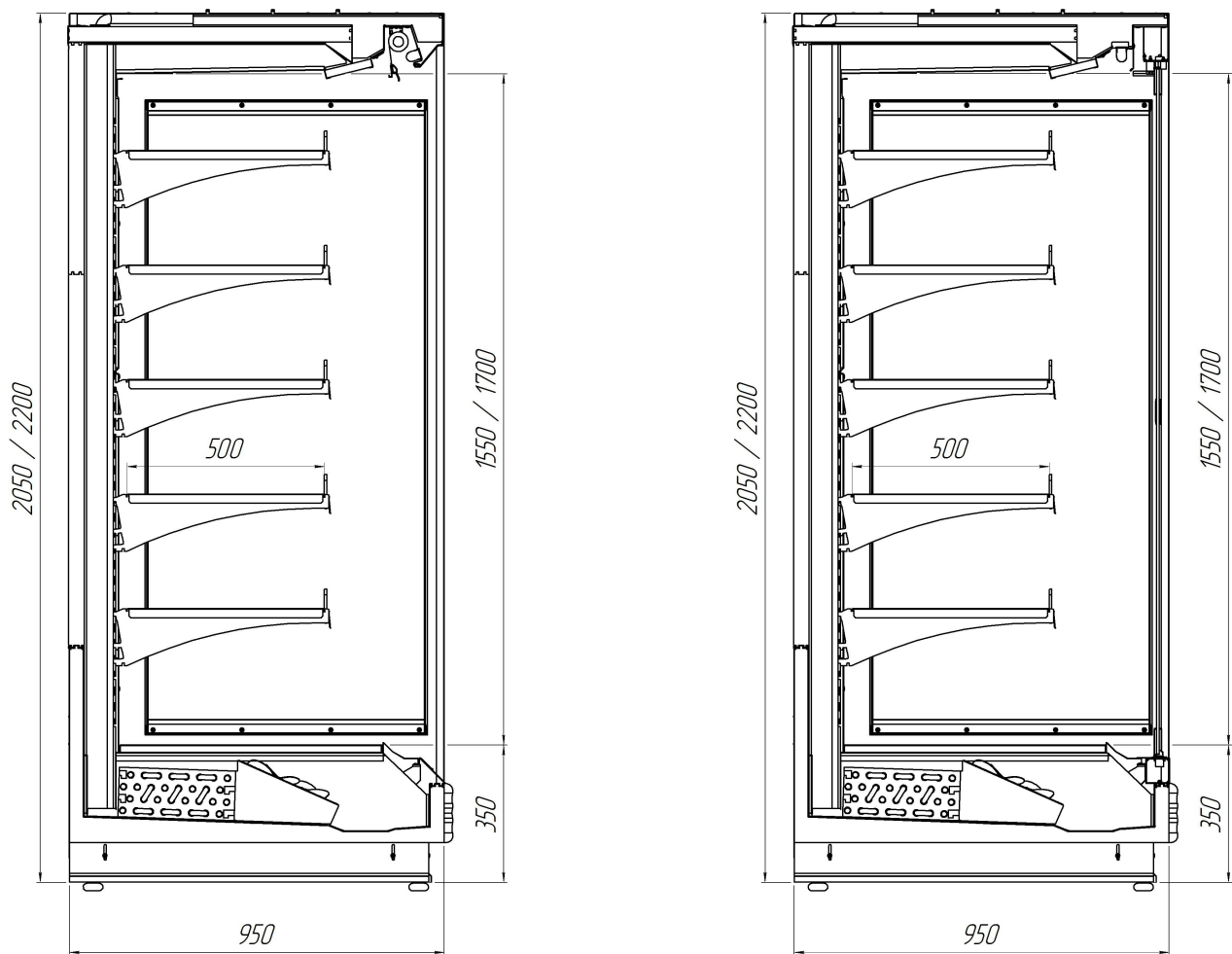


Рис. 3 Габаритные размеры изделия (без стеклянного фронта/со стеклянным фронтом)

1.5. Техническими условиями принимается следующая система обозначений

Табл. 2-1 Стандартная высота (2200мм)

ГОРКА ХОЛОДИЛЬНАЯ (СТАНДАРТНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ)
ALPHA 1250/80 S-OUT(1000)Q - Горка холодильная среднетемпературная (L=1250мм; H=2200мм)
ALPHA 1875/80 S-OUT(1000)Q - Горка холодильная среднетемпературная (L=1875мм; H=2200мм)
ALPHA 2500/80 S-OUT(1000)Q - Горка холодильная среднетемпературная (L=2500мм; H=2200мм)
ALPHA 3750/80 S-OUT(1000)Q - Горка холодильная среднетемпературная (L=1250мм; H=2200мм)
ГОРКА ХОЛОДИЛЬНАЯ (ФРУКТОВАЯ)
ALPHA 1250/80 F -OUT(1000)Q - Горка холодильная среднетемпературная (L=1250мм; H=2200мм)
ALPHA 1875/80 F -OUT(1000)Q - Горка холодильная среднетемпературная (L=1875мм; H=2200мм)
ALPHA 2500/80 F-OUT(1000)Q - Горка холодильная среднетемпературная (L=2500мм; H=2200мм)
ALPHA 3750/80 F-OUT(1000)Q - Горка холодильная среднетемпературная (L=3750мм; H=2200мм)
ГОРКА ХОЛОДИЛЬНАЯ (СТЕКЛЯННЫЙ ФРОНТ)
ALPHA 1250/80 G S-OUT(1000)Q - Горка холодильная среднетемпературная (L=1250мм; H=2200мм)
ALPHA 1875/80 G S-OUT(1000)Q - Горка холодильная среднетемпературная (L=1875мм; H=2200мм)
ALPHA 2500/80 G S-OUT(1000)Q - Горка холодильная среднетемпературная (L=2500мм; H=2200мм)
ALPHA 3750/80 G S-OUT(1000)Q - Горка холодильная среднетемпературная (L=1250мм; H=2200мм)
ГОРКА ХОЛОДИЛЬНАЯ (ФРУКТОВАЯ/СТЕКЛЯННЫЙ ФРОНТ)
ALPHA 1250/80 G F -OUT(1000)Q - Горка холодильная среднетемпературная (L=1250мм; H=2200мм)
ALPHA 1875/80 G F -OUT(1000)Q - Горка холодильная среднетемпературная (L=1875мм; H=2200мм)
ALPHA 2500/80 G F-OUT(1000)Q - Горка холодильная среднетемпературная (L=2500мм; H=2200мм)
ALPHA 3750/80 G F-OUT(1000)Q - Горка холодильная среднетемпературная (L=3750мм; H=2200мм)

Табл. 2-2 Уменьшенная высота (2050мм)

ГОРКА ХОЛОДИЛЬНАЯ (УМЕНЬШЕННАЯ ВЫСОТА)
ALPHA 1250/80 S-OUT(1000)Q T - Горка холодильная среднетемпературная (L=1250мм; H=2050мм)
ALPHA 1875/80 S-OUT(1000)Q T - Горка холодильная среднетемпературная (L=1875мм; H=2050мм)
ALPHA 2500/80 S-OUT(1000)Q T - Горка холодильная среднетемпературная (L=2500мм; H=2050мм)
ALPHA 3750/80 S-OUT(1000)Q T - Горка холодильная среднетемпературная (L=1250мм; H=2050мм)
ГОРКА ХОЛОДИЛЬНАЯ, УМЕНЬШЕННАЯ (ФРУКТОВАЯ)
ALPHA 1250/80 F -OUT(1000)Q T - Горка холодильная среднетемпературная (L=1250мм; H=2050мм)
ALPHA 1875/80 F -OUT(1000)Q T - Горка холодильная среднетемпературная (L=1875мм; H=2050мм)
ALPHA 2500/80 F -OUT(1000)Q T - Горка холодильная среднетемпературная (L=2500мм; H=2050мм)
ALPHA 3750/80 F -OUT(1000)Q T - Горка холодильная среднетемпературная (L=3750мм; H=2050мм)
ГОРКА ХОЛОДИЛЬНАЯ, УМЕНЬШЕННАЯ (СТЕКЛЯННЫЙ ФРОНТ)
ALPHA 1250/80 G S-OUT(1000)Q T - Горка холодильная среднетемпературная (L=1250мм; H=2050мм)
ALPHA 1875/80 G S-OUT(1000)Q T - Горка холодильная среднетемпературная (L=1875мм; H=2050мм)
ALPHA 2500/80 G S-OUT(1000)Q T - Горка холодильная среднетемпературная (L=2500мм; H=2050мм)
ALPHA 3750/80 G S-OUT(1000)Q T - Горка холодильная среднетемпературная (L=1250мм; H=2050мм)
ГОРКА ХОЛОДИЛЬНАЯ, УМЕНЬШЕННАЯ (ФРУКТОВАЯ/СТЕКЛЯННЫЙ ФРОНТ)
ALPHA 1250/80 G F -OUT(1000)Q T - Горка холодильная среднетемпературная (L=1250мм; H=2050мм)
ALPHA 1875/80 G F -OUT(1000)Q T - Горка холодильная среднетемпературная (L=1875мм; H=2050мм)
ALPHA 2500/80 G F -OUT(1000)Q T - Горка холодильная среднетемпературная (L=2500мм; H=2050мм)
ALPHA 3750/80 G F -OUT(1000)Q T - Горка холодильная среднетемпературная (L=3750мм; H=2050мм)

2. ИДЕНТИФИКАЦИЯ. ПАСПОРТНЫЕ ДАННЫЕ

2.1. На информационном шильде находятся паспортные данные изделия со всеми основными характеристиками (внешний вид информационного шильда может незначительно отличаться):



2.2.

Рис. 3 Информационный шильд на изделие

- наименование и адрес изготовителя,
- наименование и длина изделия,
- заводской серийный номер,
- напряжение и частота питания,
- ток в рабочем режиме,
- электрическая мощность, поглощаемая в режиме охлаждения,
- мощность освещения (если предусмотрено),
- тип охлаждающего газа (хладагента) в контуре,
- класс защиты против влажности,
- год выпуска,
- внутренний инвентарный номер.

Для идентификации изделия, в случае запроса технической поддержки, необходимо сообщить:

- наименование изделия,
- заводской серийный номер,
- номер заказа.

Внимание! Ни в коем случае **НЕ** снимать паспортную табличку (информационный шильд).

3. ХРАНЕНИЕ ДОКУМЕНТАЦИИ

3.1. Руководство следует хранить:

- уполномоченным для этого персоналом;
- в подходящем месте, известном всем допущенным к техобслуживанию для дальнейших обращений;

3.2. Если изделие передается третьим лицам:

- передавать каждому новому пользователю или владельцу;
- своевременно извещать производителя.

3.3. Если руководство утеряно или повреждено, следует запросить его копию у производителя.

3.4. Компания-производитель не несет ответственности за перевод на другие языки, который не соответствует значению оригинала.

3.5. Содержание настоящего Руководства отображает состояние техники и технологии, актуальные в момент производства оборудования и действительное в момент его сбыта, поэтому Руководство нельзя считать устаревшим в случае выпуска последующих обновлений, связанных с новыми стандартами или новыми знаниями.

3.6. Перед эксплуатацией необходимо внимательно изучить данное Руководство и соответственным образом проинструктировать персонал, ответственный за выполнение работ (транспортировка, техническое обслуживание и т.д.), в зависимости от специфики предусмотренных действий.

3.7. Настоящее Руководство **НЕ** может полностью компенсировать недостаток знаний персонала, который будет работать с изделием.

3.8. Ответственность за квалификацию специалистов, привлекаемых к эксплуатации и техобслуживанию данного изделия, несет заказчик и работодатель.

4. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ И ХАРАКТЕРИСТИКИ

4.1. Основные технические данные указаны в таблице 3-1, 3-2.

Табл. 3-1 Горки холодильные (без стеклянного фасада)

МОДЕЛЬ		ALPHA-1250	ALPHA-1875	ALPHA-2500	ALPHA-3750
ДЛИНА (без боковин)	мм	1250	1875	2500	3750

ВЫСОТА	мм	2200 / 2050			
ГЛУБИНА (Ширина)	мм	970 / 950*			
ВЫСОТА ФРОНТА	мм	350			
ВЫСОТА ВНУТР. ОБЪЕМА	мм	1700			
ПЛОЩАДЬ ВЫКЛАДКИ**	м ²	3,85	5,92	7,89	11,84
ОХЛАЖДАЕМЫЙ ОБЪЕМ	м ³	1,4	2,1	2,8	4,2
ГЛУБИНА ВЫКЛАДКИ	мм	660 (500)***			
ХОЛОДОПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ****	кВт	1,75	2,75	3,75	5,5
ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ДИАПАЗОН	°С	+4...+7 (фрукты/овощи)			
		+2...+4 (молочная/мясная гастрономия)			
		-1...+2 (пресервы)			
ТЕМПЕРАТУРА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ	°С	+12...+25			
НАГРУЗКА НА ПОЛКИ	кг/м ²	160			
НАПРЯЖЕНИЕ	В	220			
МАХ. ПОТРЕБЛЯЕМЫЙ ТОК	А	3,1	4,5	6	8,9
МОЩНОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРОВ	Вт	52	78	104	156
МОЩНОСТЬ ЛАМП ОСВЕЩЕНИЯ	Вт	18	27	36	54
ТИП ОХЛАЖДЕНИЯ		ДИНАМИЧЕСКОЕ			
ПЛОЩАДЬ ИСПАРИТЕЛЯ	м ²	9,88	16,75	23,61	37,34
ВНУТРЕННИЙ ОБЪЕМ ТРУБОПРОВОДОВ	дм ³	2,53	4,23	5,92	9,31
ДИАМЕТР СОЕДИНЕНИЙ ВХОД/ВЫХОД	мм	12,7 / 15,88			
ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ					
ВЕНТИЛЯТОРЫ ОБДУВА ИСПАРИТЕЛЯ	шт x Вт	2 x 12	3 x 12	4 x 12	6 x 12
ДИАМЕТР / НАКЛОН ЛОПАСТЕЙ		230 / 28			
ПОДСВЕТКА КОЗЫРЬКА ПОЛОК	шт x Вт	5 x 4,8	10 x 4,8	15 x 4,8	
ПЭН	шт x Вт	2 x 335	2 x 485	2 x 640	2 x 950
ЭЛЕКТРОПОТРЕБЛЕНИЕ					
ВЕНТИЛЯТОРЫ	Вт	24	36	48	72
ПОДСВЕТКА	Вт	24	48	72	
ОБЩАЯ ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ (220В, 50 Гц)					
ТЭН ОТТАЙКИ		670	970	1 280	1 900
ТИП ОТТАЙКИ		ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ (с помощью ТЭНов)			
ХОЛОДОПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ					
ХЛАДАГЕНТ		R404A			
МАКСИМАЛЬНО ДОПУСТИМОЕ ДАВЛЕНИЕ	bar	25			
РАСШИРИТЕЛЬНЫЙ КЛАПАН		TES2-4			
Данное содержание может быть изменено без дополнительного уведомления					

Табл. 3-2 Горки холодильные (со стеклянным фасадом)

МОДЕЛЬ		ALPHA-1250	ALPHA-1875	ALPHA-2500	ALPHA-3750
ДЛИНА (без боковин)	мм	1250	1875	2500	3750
ВЫСОТА	мм	2200 / 2050			
ГЛУБИНА (Ширина)	мм	970 / 950*			
ВЫСОТА ФРОНТА	мм	350			
ВЫСОТА ВНУТР. ОБЪЕМА	мм	1700 / 1550			
ПЛОЩАДЬ ВЫКЛАДКИ**	м ²	3,85	5,92	7,89	11,84
ОХЛАЖДАЕМЫЙ ОБЪЕМ	м ³	1,4 / 1,27	2,1 / 1,9	2,8 / 2,55	4,2 / 3,8
ГЛУБИНА ВЫКЛАДКИ	мм	660 (500)***			
ХОЛОДОПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ****	кВт	0,87	1,37	1,87	2,75
ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ДИАПАЗОН	°С	+4...+7 (фрукты/овощи)			
		+2...+4 (молочная/мясная гастрономия)			
		-1...+2 (пресервы)			

ТЕМПЕРАТУРА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ	°С	+12...+25			
НАГРУЗКА НА ПОЛКИ	кг/м ²	160			
НАПРЯЖЕНИЕ	В	220			
МАХ. ПОТРЕБЛЯЕМЫЙ ТОК	А	3,1	4,5	6	8,9
МОЩНОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРОВ	Вт	52	78	104	156
МОЩНОСТЬ ЛАМП ОСВЕЩЕНИЯ	Вт	18	27	36	54
ТИП ОХЛАЖДЕНИЯ		ДИНАМИЧЕСКОЕ			
ПЛОЩАДЬ ИСПАРИТЕЛЯ	м ²	9,88	16,75	23,61	37,34
ВНУТРЕННИЙ ОБЪЕМ ТРУБОПРОВОДОВ	дм ³	2,53	4,23	5,92	9,31
ДИАМЕТР СОЕДИНЕНИЙ ВХОД/ВЫХОД	мм	12,7 / 15,88			
ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ					
ВЕНТИЛЯТОРЫ ОБДУВА ИСПАРИТЕЛЯ	шт x Вт	2 x 12	3 x 12	4 x 12	6 x 12
ДИАМЕТР / НАКЛОН ЛОПАСТЕЙ		230 / 28			
ПОДСВЕТКА КОЗЫРЬКА ПОЛОК	шт x Вт	5 x 4,8	10 x 4,8	15 x 4,8	
ПЭН	шт x Вт	2 x 335	2 x 485	2 x 640	2 x 950
ЭЛЕКТРОПОТРЕБЛЕНИЕ					
ВЕНТИЛЯТОРЫ	Вт	24	36	48	72
ПОДСВЕТКА	Вт	24	48		72
ОБЩАЯ ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ (220В, 50 Гц)					
ТЭН ОТТАЙКИ		670	970	1 280	1 900
ТИП ОТТАЙКИ		ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ (с помощью ТЭНов)			
ХОЛОДОПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ					
ХЛАДАГЕНТ		R404A			
МАКСИМАЛЬНО ДОПУСТИМОЕ ДАВЛЕНИЕ	bar	25			
РАСШИРИТЕЛЬНЫЙ КЛАПАН		TES2-4			
Данное содержание может быть изменено без дополнительного уведомления					

* - с учетом бамперов/без учета толщины бампера-отбойника,

** - с 5 рядами полок глубиной 500 мм,

*** - базовая полка (полки можно размещать на усмотрение конечного клиента),

**** - при условиях t кипения = -10°C, тобъем = 0°C, t конд = +45°C, R-404a.

5. КОМПЛЕКТНОСТЬ

5.1. Комплектность поставки изделия указана в таблице 4-1, 4-2.

Табл. 4-1 Изделия без стеклянного фронта

НАИМЕНОВАНИЕ ПАРАМЕТРА	КОЛИЧЕСТВО, ШТ			
	ALPHA-1250	ALPHA-1875	ALPHA-2500	ALPHA-3750
Подсветка полок (ПО ЗАКАЗУ)	5	10	10	15
Лампа освещения	1	3	2	3
Ножка	4	6	6	8
Пластиковый ограничитель	5	10	10	15
Полка	5	10	10	15
Кронштейн полки	10	20	20	30
Шторка "НОЧНАЯ"	1	1	2	2
Инструкция по эксплуатации	1			

Табл. 4-2 Изделия со стеклянным фронтом

НАИМЕНОВАНИЕ ПАРАМЕТРА	КОЛИЧЕСТВО, ШТ			
	ALPHA-1250	ALPHA-1875	ALPHA-2500	ALPHA-3750
Подсветка полок (ПО ЗАКАЗУ)	5	10	10	15
Лампа освещения	1	3	2	3
Ножка	4	6	6	8
Пластиковый ограничитель	5	10	10	15
Полка	5	10	10	15
Кронштейн полки	10	20	20	30
Комплект петель (Верх-Низ)	2	3	4	6
Комплект стекол	2	3	4	6
Инструкция по эксплуатации	1			

6. ТРАНСПОРТИРОВКА

Внимание! Перемещение тяжелого предмета. Зона транспортировки должна быть свободна от людей и предметов.

6.1. Изделие оснащено деревянным поддоном, прикрепленным к основанию для перемещения с помощью вилочного погрузчика.

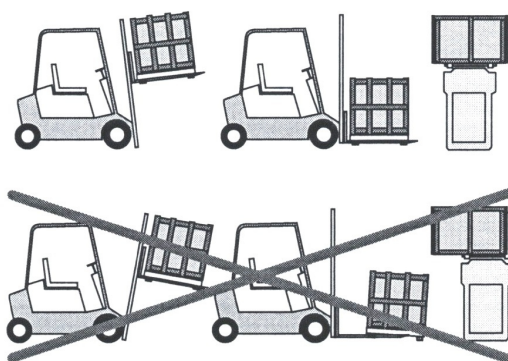
6.2. Использовать только ручной или электрический погрузчик, пригодный для поднятия данного груза.

6.3. Использовать вилочный погрузчик:

- с подходящими характеристиками при соблюдении действующих норм;
- во избежание риска опрокидывания вилы погрузчика заводить под поддон полностью, учитывая центровку последнего;
- **НЕ** изношенный/поврежденный;
- механический или электрический с номинальной мощностью большей или равной 1 000 кг;
- с тросами и кабелями согласно нормам и **НЕ** изношенными.

Внимание! Все погрузочно-разгрузочные работы должны осуществляться квалифицированным персоналом, который способен определить вес, точки подъема и наиболее подходящие с точки зрения безопасности и мощности средство разгрузки.

Внимание! Запрещается перемещать изделие погрузчиком без поддона во избежание повреждений холодильной или электрической систем.



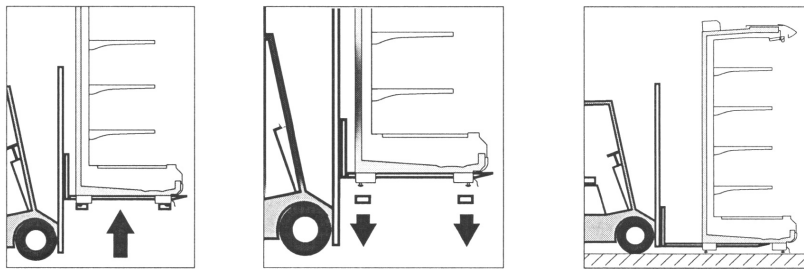


Рис. 4 Транспортировка оборудования

6.4. Вес оборудования необходимо распределить таким образом, чтобы сохранить равновесие центра тяжести.

Внимание! НЕ тянуть/толкать изделие.

Внимание! НЕ использовать стекла в качестве крепления/опоры/захвата.

Примечание: процедуры транспортировки, отличные от указанных, НЕ допускаются!

7. ХРАНЕНИЕ

7.1. Хранить изделие в закрытых помещениях при температуре от -25°C до +55°C и относительной влажности от 30% до 90%.

7.2. Перед принятием на хранение необходимо убедиться в целостности упаковки оборудования и в отсутствие дефектов, которые могут нарушить режим хранения на складе.

7.3. Перед сдачей на хранение проверьте целостность упаковки и наличие в ней дефектов, способных нарушить консервацию изделия.

Внимание! ЗАПРЕЩЕНО хранить изделие на открытом воздухе в местах, подверженных воздействию атмосферных осадков и прямых солнечных лучей.

8. РАСПАКОВКА, СБОРКА

И ПОДГОТОВКА ИЗДЕЛИЯ К ЭКСПЛУАТАЦИИ

Предупреждение! Перед выполнением любых действий принять все возможные меры предосторожности, чтобы избежать несчастных случаев с персоналом. Надевать предусмотренные средства индивидуальной защиты.

Установку изделия должны выполнять только уполномоченные и подготовленные техники предприятия, указанного в контракте (производитель / дилер / дистрибьютор)

8.1. При получении изделия:

- убедитесь, что упаковка цела и не имеет видимых повреждений (в противном случае предъявить претензию к транспортной фирме);

Внимание! Транспортировка изделия разрешается только в вертикальном положении.

- проконтролируйте процесс распаковки, чтобы изделию не нанесли повреждения;

- проверьте целостность компонентов изделия;

- при обнаружении повреждений незамедлительно свяжитесь с поставщиком;
- первую очистку выполните нейтральными средствами, протирая влажной ветошью, не применяя никаких абразивов или металлических губок;
- для правильной утилизации упаковки имейте в виду, что она состоит из дерева, полистирола, полиэтилена, ПВХ и картона;
- упаковочные материалы следует собирать и доставлять в специально отведенное место для их сбора. Все упаковочные материалы не оказывают вредного воздействия на окружающую среду и могут быть использованы повторно.

8.2. Клиент несет ответственность за подготовку места установки.

8.3. Изделие может поставляться в следующей упаковке:

- в деревянном каркасе, прикрепленном к основанию, в полиэтиленовой пленке, закрепленной пропиленовой лентой (стандартная упаковка),
- в картонной упаковке (по запросу),
- в деревянной клетке (по запросу).

8.4. При получении изделия, необходимо проверить отсутствие повреждений упаковки, в противном случае предъявить претензию к транспортной фирме. Транспортировка горок разрешается только в вертикальном положении.

8.5. Изделие аккуратно освободить от упаковки, соблюдая необходимые меры предосторожности от механического повреждения наружных лицевых поверхностей изделия.

8.6. Из внутреннего объема достать комплектующие и документацию. Ознакомиться с паспортом. Проверить комплектность и целостность компонентов.

8.7. Изделие освободить от деревянного поддона, освободить болты крепления изделия к поддону.

8.8. В пределах помещения изделие разрешается перемещать только в соответствии со схемой транспортировки, указанной на табличке.

8.9. Ввернуть ножки и установить изделие по горизонтали с помощью уровня.

Примечание: каждый раз при перестановке изделия необходимо проверять правильность его выравнивания.

8.10. При установке изделия на место эксплуатации необходимо учесть:

- температура окружающего воздуха должна быть не выше 25°C. При температуре выше 25°C и относительной влажности более 60% технические характеристики, указанные в п.4 не гарантируются;

- для поддержания нормальных условий эксплуатации необходимо предусматривать систему кондиционирования воздуха, т.к. простая вентиляция повышает влажность воздуха, что сказывается на надежности работы изделия;

- воздушные потоки со скоростью более 0,2 м/сек не допустимы, в связи с этим запрещается размещать изделие рядом с дверями или в залах с искусственно созданными потоками воздуха;

- исключить дополнительный теплоприток, связанный с прямыми солнечными лучами, лампами накаливания, трубопроводами горячего водоснабжения и воздуха (расстояние от витрины до трубопроводов должно быть не менее 1 метра), от неизолированных и прогреваемых солнцем стен и потолков.

8.11. Зона установки должна:

- иметь напольное покрытие, в состоянии выдержать вес изделия (особенно с учетом полной загрузки продукцией);

- иметь выключатель с автоматической защитой от короткого замыкания, от перегрузки, от разрядов на землю и от утечек между электрической линией питания и изделием;

- иметь необходимое пространство для хорошей циркуляции воздуха, эксплуатации и техобслуживания.

8.12. *Запрещается:*

- установка в помещениях, где присутствуют взрывоопасные газы,

- установка на открытом воздухе (под влиянием атмосферных осадков),

- установка изделия на расстоянии менее 60 мм от стены и ниже других поверхностей более чем на 60 мм.

8.13. В случае, если вышеуказанные правила установки не будут строго соблюдены, изделие не будет отвечать своим эксплуатационным характеристиками повысится расход электроэнергии.

8.14. Снять защитную технологическую пленку со всех поверхностей изделия. При необходимости удалить остатки клея с помощью подходящего растворителя.

8.15. Произвести первую промывку всего изделия с внутренней и внешней сторон, используя нейтральные моющие средства, после чего аккуратно вытереть и просушить изделие. При промывке не допускать попадание влаги на электрические приборы, не использовать абразивные вещества или металлические губки.

Внимание! Не использовать спирт для очистки деталей из метакрилата (плексиглас).

8.16. Подключение изделия к фреоновой магистрали холодильной машины должны осуществлять исключительно специалисты либо производителя, либо организаций, имеющих соответствующее разрешение (лицензию) производителя на проведение такого рода работ.

8.17. **Порядок монтажа:**

8.17.1. Обрезать запаянные концы трубок изделия на длину 20-30 мм специальным инструментом. Удалить заусенцы;

8.17.2. Одеть теплоизоляцию на всасывающий фреоновый трубопровод;

8.17.3. Стыки спаять припоем с содержанием серебра не менее 5,0%.

Примечание: *запрещается изделие перемещать после подключения к магистралям холодильной машины.*

Примечание: *для соединения изделий (в канал, в линию, в остров) следовать соответствующим инструкциям (поставляются с изделием).*

Осторожно! *НЕ оставлять части упаковки (гвозди, деревянные части, скрепки и пр.), а также рабочие инструменты в рабочей зоне.*

9. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ К ЭЛЕКТРОСЕТИ.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

9.1. Для того чтобы гарантировать регулярную работу, необходимо, чтобы максимальное отклонение напряжения находилось в пределах $\pm 6\%$ от номинального значения.

Внимание! *Электрическая установка должна быть надежно заземлена.*

9.2. Проверить, что кабели линии питания имеют подходящее сечение, и в любом случае не менее 2,5 мм², и что система питания защищена от сверхтока и от пробоя на корпус, в соответствии с действующими нормами.

9.3. Для линии подачи электроэнергии, длина которых превышает 4-5 метров, соответственно увеличивать сечение проводов.

9.4. Подготовить линии электропитания в зависимости от поглощенной мощности изделия.

Внимание! *Прокладка линии электропитания до точки подсоединения к горке является обязанностью заказчика.*

9.5. Рекомендации производителя:

- снимите с себя все металлические предметы,
- перед выполнением подсоединения изучите электрические схемы,
- проверьте, соответствует ли напряжение питания указанному на заводской табличке,
- сообщите оператору о положении выключателя, для отключения при возникновении чрезвычайной ситуации,
- на случай прерывания электропитания проверьте, чтобы все электрооборудование торгового предприятия было выполнено с возможностью перезапуска,
- убедитесь, что электрический кабель проложен так, чтобы его нельзя было повредить и чтобы он не привел к возникновению несчастных случаев,
- обеспечьте наличие крепежей для всех проводов на входе и на выходе изделия,

- во избежание поражения электротоком, которое может привести к травмам или смерти, предотвратите соприкосновение внешних панелей с электрощитом.

9.6. Убедиться, что линия питания:

- имеет провода соответствующего сечения;
- для линий питания протяженностью свыше 4-5 метров использовать кабели подходящего сечения.

Внимание! Электрическая установка сети может быть модифицирована только квалифицированным персоналом.

Внимание! Замену поврежденного шнура питания должен выполнять только квалифицированный специалист или организация.

9.7. Электрооборудование изделия соответствует нормам, предусмотренным ГОСТ 23833-95, ГОСТ РМЭК 60335-2-24.

9.8. Питающее напряжение сети должно быть 220В с допуском $\pm 10\%$ от номинального, частотой 50 Гц с допуском по ГОСТ13109.

Внимание! Перед тем, как подключать изделие к электропитанию, удостоверьтесь, что паспортные данные соответствуют характеристикам установки электропитания.

Примечание! Если в вашем регионе перепады питающего напряжения сети превышают указанные, рекомендуется изделие подключать к сети через монитор напряжения.

Внимание! Устанавливать не более 3 изделий в канале на одной и той же линии электрического и холодильного питания (1 Master (Мастер) + 2 Slave (Слэйв)).

9.9. По результатам пуско-наладочных работ в обязательном порядке должен быть оформлен "Акт пуска изделия в эксплуатацию" (Приложение к настоящему Паспорту). В противном случае изготовитель не несет ответственности по гарантийным обязательствам.

Компания-производитель не несет никакой ответственности перед эксплуатирующей организацией и третьими лицами за:

- ущерб, причиненный вследствие аварии или неисправности систем на линии до изделия;
- ущерб, причиненный изделию вследствие причин, напрямую связанных с неисправностью электрической линии;
- ущерб, причиненный изделию по причине, непосредственно связанной с отказом электрооборудования.

10. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

10.1. После подключения изделия к электросети в соответствии с вышеизложенными правилами, можно приступить к его пуску с панели управления и необходимой регулировке.

Примечание: *предпусковую подготовку, подключение сети и настройку контроллера должен производить представитель сервисного центра, аттестованного по данному виду работ.*

Внимание! *После транспортировки при температуре ниже +10°C оборудование перед включением необходимо выдержать при температуре окружающего воздуха от +18°C до +25°C не менее 4 часов.*

Повторное включение оборудования в электросеть (после вынужденного отключения) необходимо производить не ранее, чем через 3-4 мин. после его отключения.

10.2. Панель управления представлена на рисунке 6.

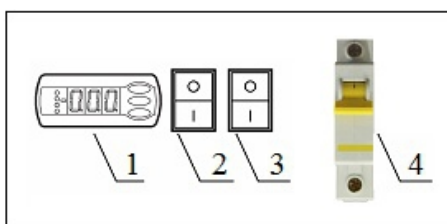


Рис. 6 *Панель управления*

- 1) Электронный контроллер.
- 2) Выключатель клавишный с подсветкой. Включение освещения.
- 3) Выключатель клавишный с подсветкой. Включение контроллера.
- 4) Автоматический выключатель. Включение сети (расположен в электрощите под днищем витрины).

10.3. Электронный контроллер (1) служит для автоматического поддержания температуры в охлаждаемом объеме и управления процессом оттайки воздухоохладителя. Руководство по пользованию электронным контроллером прилагается к паспорту. Заводская настройка обеспечивает оптимальный режим работы изделия.

10.4. Слив конденсата, образующегося при оттайке испарителя, производится в канализацию.

10.5. Для уменьшения потребления электроэнергии в нерабочее время магазина, по отдельному заказу горки комплектуются ночными шторками.

10.6. Пуско-наладочные работы, настройку приборов автоматики холодильной машины, техническое обслуживание и ремонт изделия должны выполнять исключительно специалисты либо производителя, либо организации, имеющих соответствующее разрешение (лицензию) производителя на проведение такого рода работ. Сведения по техническому обслуживанию должны заноситься в паспорт (Приложение 3).

Внимание! При проведении санитарной обработки, профилактических и ремонтных работ изделие должно быть отключено от сети путем извлечения штепсельной вилки из розетки, а продукты удалены из охлаждаемого объема.

Внимание! Нельзя промывать изделие под струей воды, так как случайное попадание влаги на электрические детали и элементы изделия может нарушить нормальную работу изделия и системы электробезопасности.

10.7. Техническое обслуживание.

10.7.1. Бесперебойная и эффективная работа изделий обеспечивается системой планово-предусмотрительных мероприятий по уходу, надзору, диагностике и всем видам ремонтов, проводимых в плановом порядке в установленные сроки и направленные на поддержание оборудования в исправном состоянии.

Табл. 8 Перечень работ по техническому обслуживанию

№	НАИМЕНОВАНИЕ РАБОТ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ПРОВЕДЕНИЯ	ИСПОЛНИТЕЛЬ
1	▪ Санитарная мойка и чистка внутренних и наружных поверхностей специальными моющими средствами	ЕЖЕНЕДЕЛЬНО	Технический работник фирмы владельца
2	▪ Электрические измерения параметров сети, первичная дефектация; проверка настройки приборов автоматики	ЕЖЕМЕСЯЧНО	Сервисный центр
3	▪ Проверка надежности креплений и узлов, протяжка крепежных элементов	ЕЖЕМЕСЯЧНО	Сервисный центр
4	▪ Чистка электрооборудования и пускозащитной аппаратуры, проверка надежности крепления электросоединений и их протяжка	ЕЖЕКВАРТАЛЬНО	Сервисный центр
5	▪ Проверка приборов автоматического управления	ЕЖЕМЕСЯЧНО	Сервисный центр
6	▪ Проверка на наличие утечки хладагента, устранение их при необходимости	ЕЖЕМЕСЯЧНО	Сервисный центр

10.8. Запрещается перемещение и перестановка изделия волоком, держась за корпус.

Внимание! При перемещении, изделие должно быть отключено от сети путем извлечения штепсельной вилки из розетки, а продукты удалены из охлаждаемого объема.

10.9. Перемещение изделия производить с помощью погрузчика, штабелера или транспортной тележки. С целью исключения порчи стекло, перед перемещением их следует демонтировать.

Внимание! При монтаже стеклянных дверей избегать чрезмерного затягивания крепежа, способного привести к возникновению напряжений в самом стекле, что, в конечном счете, приведет к его разрушению.

Внимание! Гарантийные обязательства изготовителя на детали из стекла не распространяются.

10.10. Транспортировку изделия производить в упакованном виде и только в вертикальном положении. Перед транспортировкой упакованное изделие закрепить с целью исключения ударов и перемещения внутри транспортного средства. Запрещается горки в упакованном виде устанавливать друг на друга.

10.11. Категорически запрещается установка и размещение каких-либо предметов на верхней крыше изделия.

10.12. Исключить попадание каких-либо мелких предметов (мусора) в пазы крепления и установки нижних кромок стекол.

Внимание! Периодически проверять надежность и эффективность гидравлических соединений. Проверку должен проводить только квалифицированный специалист.

Внимание! Выходной и входной воздушный патрубок не должны быть загромождены (даже частично) товаром, этикетками, принадлежностями и другими предметами.

10.13. Товар портится от пагубного воздействия микробов и бактерий. Для охраны здоровья потребителя важно соблюдать санитарно-гигиенические нормы и систему охлаждения. Очистка изделия должна следовать нижеприведенным правилам:

- **Мойка** (обезжиривание, удаление около 97% загрязнений),
- **Обеззараживание**, очистка (удаление видимых загрязнений) + дезинфекция (удаление патогенных микроорганизмов, оставшихся после мойки),
- **Ополаскивание**,
- **Сушка**.

10.14. Средства для очистки.

10.14.1. Использовать:

- чистую воду максимальной температуры 30°C;
- чистую ткань;
- неагрессивные и нейтральные чистящие средства.

10.14.2. **НЕ** использовать чистящие средства:

- с содержанием спирта и им подобными для очистки деталей из метакрилата (плексиглас);
- в порошке и гранулах;
- кислотными и щелочными (отбеливатели, аммиак);
- концентрированными;
- неизвестного химического состава;
- абразивными продуктами, химическими/органическими растворителями;
- абразивными губками, лопатками, острыми инструментами;
- агрессивными средствами, растворителями (уксусной, лимонной кислотой и пр.).

10.15. Общие указания. Температура очищаемых поверхностей, используемой воды и моющих средств не должна превышать 30°C.

10.16. Если для внутренней очистки используются гидроочистительные машины - использовать системы на НИЗКОМ ДАВЛЕНИИ (макс. 30 бар) с расходом, подходящим для удаления всех имеющихся загрязнений.

- **НЕ** направлять струю непосредственно на окрашенные или пластмассовые поверхности,

- **НЕ** наносить чистящие средства непосредственно на очищаемые поверхности,
- **НЕ** применять пароструйное оборудование,
- **НЕ** брызгайте водой или моющим средством непосредственно на электрические детали горки и следите за тем, чтобы во время очистки не залить вентиляторы, плафоны, электрические кабели и электрооборудование,
- **НЕ** прикладывать слишком много механических усилий,
- **НЕ** направлять струю слишком близко к загрязнению - это может травмировать оператора и загрязнить уже очищенные детали и помещение,
- **НЕ** допускайте воздействия испарений кислот, щелочей или аммиака, содержащихся в моющих средствах для полов, которые могут вызывать окисление или коррозию нержавеющей стали,
- избегать соприкосновение чистящих средств с находящимся поблизости товаром.

10.17. Очистка внешних деталей (Ежедневная/Еженедельная):

- чистить все внешние части изделия, используя нейтральные моющие средства для домашнего пользования и/или мыло с водой;
- промыть чистой водой и протереть насухо мягкой тряпкой;
- **НЕ** использовать абразивные вещества и растворители, которые способны испортить покрытие;
- **НЕ** допускать попадание влаги и брызг на электрические детали изделия;
- **НЕ** использовать спирт для очистки деталей из метакрилата (плексиглас).

10.18. Очистка внутренних частей (Полки). Очистка внутренних частей изделия несет задачу уничтожения патогенных микроорганизмов, **обеспечивая защиту продукции** (товара).

10.19. Перед началом внутренней очистки изделия или его частей, необходимо:

- полностью освободить от содержимого товара;
- отключить напряжение (обесточить) от изделия с помощью основного рубильника.

10.20. Перейти к изъятию съемных деталей (напр. подносов, различных решеток и т.д.), которые нужно вымыть теплой водой и моющим дезинфицирующим средством и после аккуратно протереть.

Внимание! Во избежание повреждения лакокрасочного покрытия отдельных элементов и образования трещин, вмятин и сколов - не допускать ударов и не ронять.

- аккуратно протереть нижний ларь (ванну), удаляя все инородные тела, упавшие на панель-держатель вентилятора через вытяжную решетку;
- если присутствуют аномальные ледяные образования, вызвать квалифицированного специалиста по холодильному оборудованию;

- регулярно очищать сточный желобок и слив, поднимая при необходимости панель вентилятора;

Внимание! Для защиты рук, в течение указанных процедур, рекомендуется использовать рабочие перчатки.

10.21. По окончании процедуры очистки, установите на место съемные детали и подключите электрическое питание. После того, как внутренняя температура достигнет заданной (рабочей), необходимо заполнить холодильный объем изделия выставленной продукцией.

11. ЗАГРУЗКА ИЗДЕЛИЯ

11.1. Загрузку продуктов осуществлять только после набора заданной температуры в охлаждаемом объеме витрины.

Превышение норм загрузки ЗАПРЕЩАЕТСЯ!

Внимание! Продукты и полуфабрикаты должны быть предварительно охлаждены (для среднетемпературных витрин) и замороженные (для низкотемпературных витрин).

11.2. Продукты и полуфабрикаты должны быть равномерно расположены в пластмассовых или нержавеющей функциональных емкостях.

11.3. На демонстрационные противни и полки емкости укладывать неплотно между собой, оставляя расстояние до стенок не менее 60 мм.

- продукты раскладывать равномерно и аккуратно, избегая перегрузка полок;
- продукты не должны загромождать отверстия подачи и забора воздуха;
- продукты не должны выступать за пределы полок;
- вес продуктов с учетом упаковки и емкостей, загружаемых на полки не должен превышать 160 кг/м²;
- запрещается ставить коробки, пакеты и т.д. на крышу изделия;
- **НЕ** использовать светильники с лампами накаливания, направленными прямо на изделие.

11.4. Полезные советы:

- необходимо загружать изделие только товаром, охлажденным до температуры, характеризующей "цепь холода",
- размещение товара без пустот обеспечивает оптимальную работу изделия,
- между товаром и полкой вверху оставляйте приблизительно 30 мм (рис. 6),
- выкладывайте товар так, чтобы тот не препятствовал потоку охлажденного воздуха,

Внимание! При невыполнении требований нарушается циркуляция воздуха, эксплуатационные характеристики изделия ухудшаются, что может привести к порче пищевых продуктов.

- чтобы товар не сползал с установленных под наклоном полок, обязательно применяйте ограничители,

- **НЕ** превышать пределов нагрузки, избегая в любом случае перезагрузки изделия (Рис. 6),

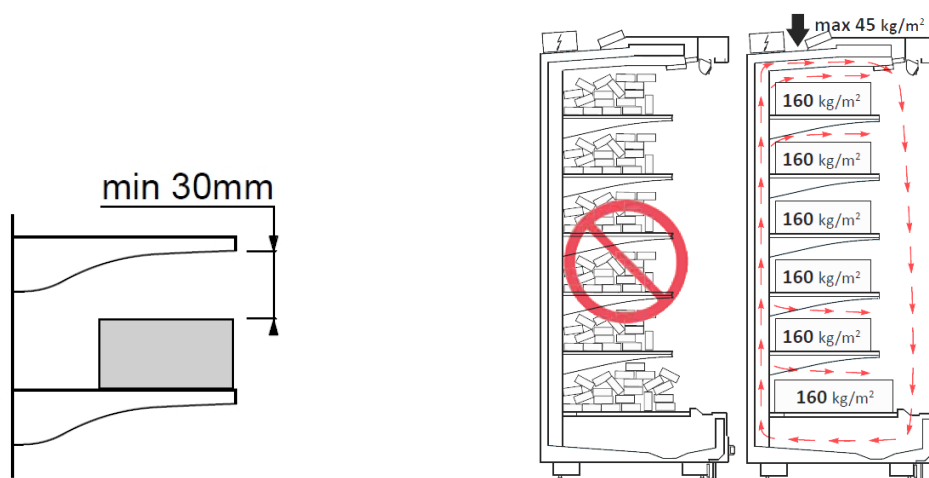


Рис. 6 Пределы нагрузки

- во время загрузки изделия, следить за тем, чтобы товар выставленный раньше, был продан раньше,

- периодически проверять рабочую температуру изделия, а также выставленных в ней продовольственных товаров (минимум 2 раза в день, включая выходные дни),

- в случае поломки изделия, немедленно принять меры во избежание разморозки продовольственных товаров (перевод в основную холодильную камеру и т.д.),

- при отключении электрической энергии, накрыть изделие ночным тентом (не входит в основную поставку),

- устраняйте даже самые небольшие неполадки (расслабленная затяжка винтов, перегоревшие лампочки и т.д.),

- периодически проверять работу автоматического размораживания (частота, длительность, температура воздуха, переход в нормальный режим и т.д.),

- проверять слив воды, полученной при размораживании (опорожнять стоки, очищать фильтры, проверять сифоны и т.д.),

- контролировать образование аномальной конденсации, и в случае образования таковой, сообщить об этом немедленно технику по холодильным установкам,

- регулярно проводить все операции профилактического технического обслуживания.

Внимание! Любое другое использование, не указанное в данной инструкции, считается опасным и изготовитель не может считаться ответственным за нанесенный ущерб, вызванный использованием не по назначению и/или неправильным образом.

Внимание! Необходимо очищать ячеистую конструкцию воздуховода каждые 6-8 месяцев посредством пылесоса или промывки теплой водой с мылом.

11.5. Слив талой воды. Для слива воды, образовавшейся в результате размораживания, необходимо:

- предусмотреть слив в полу под небольшим наклоном,
- установить входящий в комплект поставки сифон между сливной трубкой и подключением,
- герметично заделать зону соединения слива с полом.

11.6. В результате этих действий можно будет избежать плохого запаха внутри горки, рассеивания охлажденного воздуха и возможных неисправностей оборудования из-за влажности.

11.7. В некоторых ситуациях стальные поверхности могут окисляться:

- металлические предметы, оставленные на влажных поверхностях,
- накипь,
- остатки моющих средств на основе хлора и аммиака,
- известковые отложения или остатки пищевых продуктов,
- соляные растворы,
- сухие остатки испарившихся жидкостей.

Табл. 6

МАТЕРИАЛ	ЧТО ДЕЛАТЬ	ЧТО НЕ ДЕЛАТЬ
Стекло	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Использовать тряпку, смоченную нейтральным моющим средством или теплой (макс. 30°C) мыльной водой 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ НЕ использовать горячую воду для мытья холодных стеклянных поверхностей, поскольку стекло может треснуть и поранить оператора
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Немедленно удалять сухой тряпкой все остатки воды или моющего средства, чтобы предотвратить появление пятен и попадание жидкости на прокладку, раму или петли (стеклянные двери) 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ НЕ использовать абразивные материалы или металлические скребки, которыми можно поцарапать стеклянные поверхности ▪ НЕ использовать грязные тряпки
Пластмасса (профили накладок)	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Пользоваться влажной тканью, смоченной в нейтральном чистящем средстве 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ НЕ пользоваться воском, концентрированными чистящими средствами, средствами с содержанием нефти, отбеливателями, аэрозолями для стекла, абразивными чистящими средствами, воспламеняющимися жидкостями
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Еще раз очистить с помощью мягкой ткани, смоченной в чистой воде 	
Алюминий	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Использовать тряпку, смоченную нейтральным моющим средством или теплой (макс. 30°C) мыльной водой 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ НЕ применять кислотных и щелочных моющих средств (напр. отбеливатель), способных вызвать коррозию поверхностей
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Немедленно удалять сухой тряпкой все остатки воды или моющего средства, чтобы предотвратить появление пятен 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ НЕ использовать шероховатые, абразивные материалы или металлические скребки, которыми можно поцарапать стеклянные поверхности ▪ НЕ применять пароструйное оборудование ▪ НЕ использовать грязные тряпки
Дерево	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Использовать тряпку, смоченную нейтральным моющим средством или теплой (макс. 30°C) мыльной водой 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ НЕ применять аэрозоли, кислотные и щелочные моющие средства (напр. отбеливатель), соду и растворители, способные вызвать деформацию поверхности
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Немедленно удалять сухой тряпкой все остатки воды или моющего средства, чтобы предотвратить появление пятен 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ НЕ пользоваться жесткими, абразивными материалами, которые способны поцарапать поверхность
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Перед обработкой всей поверхности выполнить тест на ограниченном и невидимом участке, чтобы убедиться, что чистящее средство не нарушает 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ НЕ применять пароструйное оборудование ▪ НЕ использовать ветошь с шероховатой поверхностью

Совет!

Свежие пятна и ржавчина. Очистить при помощи шампуня или нейтральных моющих средств губкой или тканью. Затем удалить все остатки моющего средства, тщательно ополоснуть водой и насухо вытереть поверхность.

Застарелые пятна и ржавчина. Использовать химические средства для очистки поверхностей из нержавеющей стали, содержащие 25% раствор азотной кислоты, или аналогичные вещества.

Стойкие пятна и ржавчина. Щеткой очистить нержавеющую сталь, промыть средством и тщательно высушить.

Внимание! В результате данной операции на поверхности могут появиться царапины из-за применения абразивного метода очистки. НЕ использовать соляную кислоту на поверхностях из нержавеющей стали.

11.8. Завершив работы по очистке, дезинфекции, ополаскиванию и протирке насухо, тщательно проверьте все детали, чтобы убедиться в том, что они идеально очищены и протерты, не повреждены и не изношены чрезмерно, в противном случае замените их. Установите на место полностью высушенные детали и восстановите электропитание. Как только будет достигнута внутренняя рабочая температура, можно вновь загрузить горку выставляемыми товарами.

12. УСЛОВИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

12.1. Гарантийные обязательства осуществляются для безвозмездного устранения заводских дефектов, объективность которых признана заводом-изготовителем или специализированной организацией. Гарантийные обязательства могут быть осуществлены специализированной организацией, которая имеет соответствующий договор с заводом-изготовителем.

12.2. Покупатель обязан при проведении пуско-наладочных работ заключить договор с специализированной организацией на проведение регламентного ежемесячного сервисного обслуживания изделия. Техническое (сервисное) обслуживание является платной услугой, оказываемой специализированной организацией, а не заводом-изготовителем.

12.3. Гарантийный срок на изделие устанавливается производителем до 12 месяцев со дня фактической даты ввода изделия в эксплуатацию, но не может превышать 18 месяцев со дня изготовления.

12.4. Гарантия производителя не распространяется на случаи, возникшие ввиду:

- ненадлежащего, ошибочного и/или нерационального использования изделия;
- неправильной установки, выполненной в нарушение указанных требований;
- использования неквалифицированным/неподготовленным персоналом;

- дефектов электропитания;
- хронического невыполнения предусмотренного технического обслуживания и очистки;
- использования непредусмотренных и/или не разрешенных производителем комплектующих и запасных частей;
- несанкционированной модификации и ремонта;
- несоблюдения требований настоящей инструкции.

12.5. Гарантийные обязательства теряют свою силу, если:

- не были выполнены все правила транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации, указанные в настоящем паспорте;
- пуско-наладочные работы, настройка приборов автоматике холодильной машины выполнены ненадлежащей организацией;
- отсутствует договор на техническое обслуживание изделий специализированной организацией;
- ремонтные работы были проведены персоналом, не уполномоченным на это;
- используются расходные материалы, приобретенные не у Поставщика.

12.6. Гарантийные обязательства на изделие не включают в себя техническое обслуживание в течение гарантийного срока.

12.7. Пуско-наладочные работы должны быть проведены любой из специализированных организаций, имеющих соответствующую аттестацию.

12.8. Гарантия действительна при наличии следующих документов:

- акт пуск в эксплуатацию (Приложение 1);
- акт технического состояния;
- договор на техническое обслуживание со специализированной организацией и акты выполненных работ в рамках данного договора.

12.9. Акты подписываются Покупателем, специализированной организацией и заверяются соответствующими печатями. Отсутствие или непредставление заводу-изготовителю, либо специализированной организации, имеющей право осуществлять гарантийный ремонт изделия, вышеперечисленных документов дает право последним отказаться от выполнения гарантийных обязательств.

12.10. Гарантия не распространяется на узлы и детали из стекла и осветительные приборы.

12.11. В случае установления специалистами завода-изготовителя, либо специализированной организации, имеющей право осуществлять гарантийный ремонт, фактов, которые свидетельствуют о вине Покупателя в выходе из строя изделия, последний обязуется оплатить все расходы. Которые вышеназванные организации

понесли при направлении специалистов. При этом обязанность по доказательству отсутствия вины лежит на покупателе.

12.12. **Сроки гарантии не продлеваются** в случае ремонта или замены деталей и узлов.

Внимание! *Несоблюдение предписаний из настоящего Руководства прекращает действие гарантии.*

Примечание: *использовать только оригинальные запасные части.*

Внимание! *Выполнять замену компонентов до их полного изнашивания во избежание ущерба людям и имуществу.*

12.13. Содержание настоящего руководства отображает состояние техники и технологии, актуальное в момент производства оборудования и действительное в момент его сбыта, поэтому руководство нельзя считать устаревшим в случае выпуска последующих обновлений, связанных с новыми стандартами или новыми знаниями.

13. СДАЧА ИЗДЕЛИЯ В УТИЛЬ

13.1. В соответствии с нормами по утилизации отходов, действующими в каждой отдельной стране, в случае сдачи изделия в утиль ее необходимо разделить на составные части так, чтобы сдать их или рекуперировать соответствующим образом. Составляющие холодильные части нельзя рассматривать как твердые городские отходы.

13.2. Неповрежденные компоненты холодильного контура следует сдать в специализированные центры по сбору хладагента.

13.3. При изготовлении холодильной горки использовались следующие материалы:

- оцинкованная сталь (корпус и внутренние детали витрины),
- нержавеющая сталь (различная отделка, опционально),
- алюминиевые профили и детали: противоударные профили,
- ПВХ-профили: противоударные профили,
- пенополиуретан (пенистый полиуретан): теплоизоляция,
- стекло (стеклопакет),
- пластмассы (полистирол, полиэтилен).

13.4. В оборудовании используется хладагент R404a с высоким потенциалом парникового эффекта (GWP), поэтому **запрещается резать и/или разделять компоненты охлаждающего контура, такие компоненты должны быть переданы в целом виде специализированным центрам для рекуперации охлаждающего газа.**

13.5. По истечении срока службы и списания с баланса утилизация теплоизоляционного материала - пенополиуретана, путем сжигания категорически

запрещается. Утилизация производится захоронением на глубину не менее двух метров на специальной свалке.

14. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Табл. 7 Устранение неисправностей

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	ВЕРОЯТНЫЕ РЕШЕНИЯ
Изделие останавливается или не запускается	▪ Отключение электричества	▪ Найти причину отсутствия электроэнергии
	▪ Отключен главный выключатель	▪ Включить выключатель
	▪ Вилка не вставлена в розетку	▪ Вставить вилку
	▪ Срабатывание защиты	▪ Проверить степень очистки конденсатора
	▪ Неисправность электронного контроллера	▪ Заменить контроллер
	▪ После восстановления электропитания убедиться, что все электрические приборы на объекте способны снова включиться без срабатывания предохранителей от чрезмерного напряжения. В противном случае необходимо внести изменения в систему, чтобы дифференцировать включение различных приборов	
	▪ Если электрическое питание не восстановлено в ближайшее время, сложить товар в холодильную камеру, чтобы не нарушать температуру хранения	
Изделие недостаточно охлаждает	▪ Изделие находится на этапе оттайки	▪ Дождаться завершения оттайки (около 30 минут)
	▪ Воздухозаборники закупорены	▪ Освободить воздухозаборники
	▪ Товар распределен неравномерно	▪ Разместить товар равномерно и упорядоченно
	▪ Изделие находится вблизи от воздушных потоков или источников тепла	▪ Проверить расположение изделия в магазине
	▪ Изделие не выровнено	▪ Выровнять изделие
Изделие издает много шума	▪ Не затянуты болты и/или винты	▪ Затянуть крепления
	▪ Изделие не выровнено	▪ Выровнять изделие
Конденсат	▪ Неправильные условия помещения	▪ Проверить расположение изделия в магазине
	▪ Недостаточная циркуляция воздуха	▪ Проверить работу вентиляторов и электрических соединений
	▪ Нагревательные элементы не работают	▪ Проверить электрические соединения ▪ Проверить исправность нагревательных элементов
	▪ Стеклопакетные двери не закрыты	▪ Хорошо закрыть стеклопакетные двери
Температура недостаточная	▪ Неправильные условия помещения	▪ Проверить расположенные изделия в магазине
	Температура воздуха на выходе не отвечает предусмотренным требованиям	▪ Проверить работу вентилятора испарителя
		▪ Проверить электрические соединения и напряжение на входе
		▪ Вентиляторы установлены наоборот, проверить и восстановить направление потока
		▪ Убедиться, что плenum вентилятора достаточен и не имеет препятствий
		▪ Убедиться, что давление всасывания отвечает заводским настройкам
	▪ Изделие размораживает	▪ Проверить настройки оттайки
	▪ Испаритель замерзает	▪ Убедиться, что не закупорена секция всасывания
▪ Испаритель засорен/загрязнен	▪ Выполнить очистку	
▪ Товар распределен неравномерно	▪ Разместить товар равномерно упорядоченно	

Утечка воды, плохой запах	▪ Сливы изделия засорены или повреждены	▪ Прочистить слив
		▪ Отремонтировать или заменить сливы
	▪ Лоток сбора воды не загерметизирован	▪ Загерметизировать
	▪ Перелив из лотка сбора воды	▪ Проверить электрические подключения к нагревательному элементу испарения
		▪ Проверить работу нагревательного элемента испарения
	▪ Между изделиями в ряд отсутствуют или не загерметизированы соединения	▪ Установить и закрыть соединения
Наличие изморози или наледи	▪ Вентиляторы не работают в испарителе	▪ Проверить электрические соединения
	▪ Поломка нагревательных элементов	
	▪ Отсоединение датчика	
	▪ Воздушные потоки, которые изменяют циркуляцию охлаждаемого воздуха	▪ Проверить вентиляцию на объекте

15. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И УПАКОВКЕ ИЗДЕЛИЯ

Горка пристенная _____

заводской номер _____ признана годной к эксплуатации.

Упаковка выполнена в соответствии с технической документацией.

Дата выпуска « _____ » _____ 20__ г.

М.П.

Ответственный за приемку и упаковку _____ / _____

Изготовитель: ООО ПК «Продмаш», 443030, Россия, г. Самара, ул. Речная 9

Телефон: +7 (846) 270-72-58, 270-72-59, 270-72-60

e-mail: sale@seber.ru (отдел продаж) / kachestvo@seber.ru (отдел качества)

Запрещается воспроизводить и/или передавать третьим лицам без нашего согласия настоящую публикацию, которая подготовлена исключительно для наших клиентов.

Приложение 1

АКТ ПУСКА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Настоящий акт составлен « _____ » _____ 20__ г.

владельцем изделия _____

(НАИМЕНОВАНИЕ И АДРЕС ОРГАНИЗАЦИИ)

(ДОЛЖНОСТЬ, ФАМИЛИЯ, ИМЯ, ОТЧЕСТВО)

В том, что изделие марки _____ заводской номер _____,

изготовленное ООО ПК «Продмаш» « _____ » _____ 20__ г.,

пущена в эксплуатацию « _____ » _____ 20__ г., электромехаником

(НАИМЕНОВАНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ)

(ФАМИЛИЯ, ИМЯ, ОТЧЕСТВО)

**удостоверение на право монтажа и обслуживания торгового холодильного
оборудования № _____**

(НАИМЕНОВАНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ)

и принята на обслуживание механиком

(НАИМЕНОВАНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ)

(ФАМИЛИЯ, ИМЯ, ОТЧЕСТВО)

**удостоверение на право монтажа и обслуживания торгового холодильного
оборудования № _____**

(НАИМЕНОВАНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ)

Владелец _____

(ПОДПИСЬ, РАСШИФРОВКА)

Представитель центра _____

(ПОДПИСЬ, РАСШИФРОВКА)

М.П.

М.П.

Приложение 2

АКТ-РЕКЛАМАЦИЯ

Настоящий акт составлен владельцем изделия

(НАИМЕНОВАНИЕ И АДРЕС ОРГАНИЗАЦИИ)

(ДОЛЖНОСТЬ, ФАМИЛИЯ, ИМЯ, ОТЧЕСТВО)

и представителем сервисной службы

(НАИМЕНОВАНИЕ И АДРЕС ОРГАНИЗАЦИИ)

(ДОЛЖНОСТЬ, ФАМИЛИЯ, ИМЯ, ОТЧЕСТВО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ОРГАНИЗАЦИИ)

(№ УДОСТОВЕРЕНИЯ, КЕМ И КОГДА ВЫДАНО)

в том, что в процессе _____

(ОСМОТРА, ПУСКА, ЭКСПЛУАТАЦИИ)

изделия, заводской № _____, приобретенного у

(ТОРГОВОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ ИЛИ ФИРМА, РЕКВИЗИТЫ)

выявлены следующие дефекты:

для устранения указанных дефектов необходимо:

Акт составлен и подписан

Владелец изделия

**Представитель организации,
производившей пуск изделия
в эксплуатацию**

(ПОДПИСЬ, РАСШИФРОВКА)

(ПОДПИСЬ, РАСШИФРОВКА)

« _____ » _____ 20__ г.

М.П.

М.П.

Приложение 3

УЧЕТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ (ТО)

Табл. 8-1 Сведения о ежемесячном техническом обслуживании и ремонте в период гарантийного срока эксплуатации

№	ДАТА ПРОВЕДЕНИЯ ТО	РЕЗУЛЬТАТЫ ТО	ОТМЕТКА СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ
1			
2			
3			
4			
5			

6			
---	--	--	--

Приложение 3. Продолжение

УЧЕТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ (ТО)

Табл. 8-2 Сведения о ежемесячном техническом обслуживании и ремонте в период гарантийного срока эксплуатации

№	ДАТА ПРОВЕДЕНИЯ ТО	РЕЗУЛЬТАТЫ ТО	ОТМЕТКА СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ
7			
8			
9			
10			
11			

12			
----	--	--	--

Приложение 4

**ПАРАМЕТРЫ ТЕМПЕРАТУРЫ И СРОКИ ХРАНЕНИЯ
ПРОДУКТОВ В ХОЛОДИЛЬНЫХ ГОРКАХ**

(выписка из правил эксплуатации холодильного торгового оборудования,

Пищевая промышленность, раздел XIV, 1990 г.)

Табл. 9

ОХЛАЖДАЕМЫЕ ПРОДУКТЫ	ТЕМПЕРАТУРА, °С	МАКСИМАЛЬНЫЙ СРОК ХРАНЕНИЯ
Рыба	-2...+2	8 ЧАСОВ
Мясные продукты: мясо	-1...+4	8 ЧАСОВ
Фарш	-1...+4	4 ЧАСА
Мясо мелкими кусками	0...+5	12 ЧАСОВ
Мясные полуфабрикаты: натуральные	0...+5	1,5 ДНЯ
Панированные	0...+5	1 ДЕНЬ
Мясо фасованное		1 ДЕНЬ
Птица	-2...+4	8 ЧАСОВ
Субпродукты	-1...+4	8 ЧАСОВ
Вареные колбасы	0...+6	2 ДНЯ
Сардельки, сосиски	0...+6	2 ДНЯ
Колбасы ливерные, зельцы	0...+6	12 ЧАСОВ
Копченые изделия: холодного копчения	+2...+8	3 ДНЯ
Горячего копчения	+2...+8	3 ДНЯ
Кулинарные изделия: рыба жареная	-2...+5	2 ДНЯ
Куры вареные, паштеты	-2...+5	1 ДЕНЬ
Котлеты готовые	-2...+5	1 ДЕНЬ
Молочные продукты: молоко, сливки	0...+8	20 ЧАСОВ
Кефир, простокваша, ацидофилин	0...+6	1 ДЕНЬ
Творог, творожная масса, сырки	0...+6	1,5 ДНЯ
Сметана	0...+6	3 ДНЯ
Масло, маргарин, масло топленое	0...+6	5 ДНЕЙ
Сыры твердые	0...+6	15 ДНЕЙ
Сыры мягкие, плавленые	0...+6	10 ДНЕЙ
кондитерские изделия:		
Пирожные со сливочным кремом	0...+6	1,5 ДНЯ
Пирожные с заварным кремом	0...+6	6 ЧАСОВ

